مبادئ سلوك الموردين

تلتزم Zoetis بتنفيذ هذه المبادئ باعتبارها مبادئ سلوك الموردين الخاصة بنا وتشجّع موردينا بشدّة على الالتزام بها.

الموردون الذين يدعمون المبادئ:

- سيقومون بدمج هذه المبادئ وتطبيقها بطريقة تتفق مع برامج الموردين الخاصة بهم؛
- يعتقدون أن المجتمع والأعمال تتم خدمتهما على أفضل وجه من خلال سلوكيات وممارسات الأعمال المسؤولة؛
- تشمل العوامل الأساسية لهذا المعتقد أن الشركة يجب، على الأقل، أن تعمل في ظل الامتثال الكامل لجميع القوانين والقواعد واللوائح المعمول بها؛
- يدركون الاختلافات في الثقافة والتحديات المرتبطة بتفسير هذه المبادئ وتطبيقها على الصعيد العالمي. وفي حين يعتقد الموردون الذين يدعمون المبادئ أن ما هو متوقع يُعد عالميًا، فمن المفهوم أن طرق تلبية هذه التوقعات قد تكون مختلفة ويجب أن تكون متسقة مع القوانين والقيم والتوقعات الثقافية لمختلف مجتمعات العالم؛ و
- يؤمنون بأن المبادئ يتم تنفيذها بشكل أفضل من خلال اتباع نهج التحسين المستمر الذي يُعزّز أداء المورّدين بمرور الوقت.

العمالة

يلتزم الموردون بدعم حقوق الإنسان الخاصة بالعمال ومعاملتهم بكرامة واحترام.

التوظيف المختار بحرية

لا يجوز للموردين استخدام العمل القسري أو الاستعبادي أو السخرة أو عمالة السجون القسرية.

عمالة الأطفال والأحداث

لا يجوز للموردين استخدام عمالة الأطفال. ويجب ألا يتم توظيف عمالة الأحداث دون سن 18 عامًا إلا في الأعمال غير الخطرة وحيثما تكون عمالة الأحداث فوق السن القانوني للتوظيف في البلد أو السن المحدد لإكمال التعليم الإلزامي.

عدم التمييز

يجب على الموردين توفير مكان عمل خالٍ من التحرش والتمييز. ومن غير المقبول ممارسة التمييز لأسباب مثل العرق أو اللون أو العمر أو النوع أو الهوية الجنسية أو التعبير الجنسي أو التوجه الجنسي أو الأصل الإثني أو الإعاقة أو الدين أو الانتماء السياسي أو العضوية النقابية أو الحالة الاجتماعية.

المعاملة العادلة

يجب على الموردين توفير مكان عمل خالٍ من المعاملة القاسية وغير الإنسانية، بما في ذلك أي تحرش جنسي أو اعتداء جنسي أو عقاب بدني أو إكراه نفسي أو جسدي أو إساءة لفظية للعمال، وعدم التهديد بأي معاملة من هذا القبيل.

الأجور والمزايا وساعات العمل

يدفع الموردون أجور العمال وفقًا لقوانين الأجور المعمول بها، بما في ذلك الحد الأدنى للأجور وساعات العمل الإضافية والمزايا الإلزامية.

يلتزم الموردون بإبلاغ العامل بالأساس الذي يستندون إليه في تعويضه في الوقت المناسب.

ويُتوقع من الموردين أيضًا إبلاغ العامل بشأن ما إذا كان هناك عمل إضافي مطلوب وكذلك الأجور التي سيتم دفعها مقابل هذا العمل الإضافي.

تكوين الجمعيات

يتم تشجيع التواصل المفتوح والمشاركة المباشرة مع العمال لحل المشكلات المتعلقة بمكان العمل والتعويضات.

يجب على الموردين احترام حقوق العمال، على النحو المنصوص عليه في القوانين المحلية، فيما يتعلق بتكوين الجمعيات بحرية والانضمام إلى النقابات العمالية أو عدم الانضمام إليها وطلب التمثيل والانضمام إلى مجالس العمال. ويجب أن يكون العمال قادرين على التواصل بصراحة مع الإدارة فيما يتعلق بظروف العمل دون التهديد بالانتقام أو الترهيب أو التحرش.

الأخلاقيات

يجب على الموردين مزاولة أعمالهم بطريقة أخلاقية والتصرف بنزاهة.

نزاهة الأعمال والمنافسة العادلة

يُحظر ممارسة جميع أشكال الفساد والابتزاز والاختلاس.

لا يجوز للموردين دفع الرشاوى أو قبولها أو المشاركة في الحوافز غير القانونية الأخرى في علاقات الأعمال أو العلاقات الحكومية ويجب عليهم تجنب تضارب المصالح (التعامل الذاتي) مع موظفي Zoetis. ويجب على الموردين مزاولة أعمالهم بما يتفق مع المنافسة العادلة والقوية وبما يتفق مع جميع قوانين مكافحة الاحتكار المعمول بها وقوانين الامتثال التجاري. ويجب على الموردين استخدام ممارسات أعمال عادلة بما في ذلك الإعلانات الدقيقة والصادقة.

تحديد المخاوف

يجب تشجيع جميع العمال على الإبلاغ عن المخاوف أو الأنشطة غير القانونية في مكان العمل دون التهديد بالانتقام أو الترهيب أو التحرش. ويجب على الموردين التحقيق في المسألة ذات الصلة واتخاذ الإجراءات التصحيحية إذا لزم الأمر.

رفاهية الحيوان

يجب التعامل مع الحيوانات بطريقة إنسانية مع الحد من الألم والتوتر التي تتعرض له. ويجب إجراء اختبار الحيوانات بعد النظر في استبدال الحيوانات، أو تقليل عدد الحيوانات المستخدمة، أو تنقيح الإجراءات لتقليل التوتر.

ويجب استخدام البدائل حيثما تكون صالحة علميًا ومقبولة لدى الجهات التنظيمية.

الخصوصية وأمن المعلومات

يلتزم الموردون بالحفاظ على ممارسات أمن المعلومات المناسبة وحماية الملكية الفكرية والمعلومات السرية لشركة Zoetis وموريها واستخدامها على النحو الصحيح فقط بما يضمن حماية حقوق خصوصية المورّد وشركة Zoetis والعامل والمريض والحفاظ على استمرارية الأعمال.

البيئة

يلتزم الموردون بالعمل بطريقة مسؤولة وفعالة بيئيًا للحد من الآثار السلبية على البيئة والحفاظ على العمليات والإجراءات اللازمة لضمان التوريد المستدام لجميع المعادن والمواد الخام.

يُشجَّع الموردون على الحفاظ على الطاقة والموارد الطبيعية، وتجنب استخدام المواد الخطرة حيثما أمكن، والمشاركة في الأنشطة التي تنطوي على إعادة استخدام المواد وإعادة تدويرها.

التصاريح البيئية

يجب على الموردين الامتثال لجميع اللوائح البيئية المعمول بها. ويجب الحصول على جميع التصاريح والتراخيص وتسجيلات المعلومات والقيود البيئية المطلوبة واتباع المتطلبات التشغيلية ومتطلبات الإبلاغ المتعلقة بها.

النفايات والانبعاثات

يجب أن يوفر الموردون أنظمة لضمان المناولة أو النقل أو التخزين أو إعادة التدوير أو إعادة الاستخدام أو الإدارة الآمنة للنفايات وانبعاثات الهواء وتصريف مياه الصرف الصحي. ويجب إدارة أي نفايات أو مياه صرف صحي أو انبعاثات من المحتمل أن تؤثر سلبًا على صحة الإنسان أو البيئة والتحكم فيها ومعالجتها بشكل مناسب قبل إطلاقها في البيئة.

الانسكابات وانبعاثات المواد

يلتزم الموردون بتوفير أنظمة لمنع وتخفيف الانسكابات والانبعاثات العرضية للوقود والمواد الخام والمواد الكيميائية والوسيطة والمنتجات وغيرها من المواد الخطرة على البيئة.

الصحة والسلامة

يجب على الموردين توفير بيئة عمل آمنة وصحية، بما في ذلك أي أماكن معيشة يوفرها المورد.

حماية العمال

يجب على الموردين حماية العمال من التعرض المُفرط للمخاطر الكيميائية والبيولوجية والفيزيائية والمهام التي تتطلب جهدًا بدنيًا في مكان العمل وفي أي أماكن معيشة يوفرها المورد.

سلامة العمليات

يجب أن يكون لدى الموردين برامج مطبّقة لمنع أو تخفيف الانبعاثات الكارثية للمواد الكيميائية.

التأهب والاستجابة لحالات الطوارئ

يجب على الموردين تحديد وتقييم حالات الطوارئ في مكان العمل وأي أماكن معيشة يوفرها المورد، وتقليل أثرها من خلال تنفيذ خطط الطوارئ وإجراءات الاستجابة لها.

معلومات المخاطر

يجب توفير معلومات السلامة المتعلقة بالمواد الخطرة - بما في ذلك المركّبات الصيدلانية والمواد الصيدلانية الوسيطة - لتثقيف العمال وتدريبهم وحمايتهم من المخاطر.

أنظمة الإدارة

يجب على الموردين استخدام أنظمة الإدارة لتسهيل التحسين المستمر والامتثال للتوقعات التي تنطوي عليها هذه المبادئ.

الالتزام والمساءلة

يجب على الموردين إظهار الالتزام بالمفاهيم الموضحة في هذه الوثيقة من خلال تخصيص الموارد المناسبة والتزام القيادة العليا على نحوٍ يمكن إثباته.

المتطلبات القانونية والخاصة بالعملاء

يلتزم الموردون بتحديد القوانين واللوائح والمعايير المعمول بها ومتطلبات العملاء ذات الصلة والامتثال لها.

إدارة المخاطر

يجب أن يطبق الموردون آليات لتحديد المخاطر وإدارتها في جميع المجالات المشمولة في هذه الوثيقة.

التوثيق

يلتزم الموردون بالاحتفاظ بالوثائق اللازمة لإثبات الامتثال لهذه التوقعات والامتثال للوائح المعمول بها.

التدريب والكفاءة

يلتزم الموردون بتنفيذ برنامج تدريبي يحقق مستوى مناسبًا من المعرفة والمهارات والقدرات في الإدارة ولدى العمال لتلبية هذه التوقعات.

الجودة

يجب أن يستوفي الموردون جميع متطلبات الجودة المُعترف بها عمومًا أو المُكلف بها تعاقديًا والمعمول بها من أجل تقديم منتجات تستوفي معايير Zoetis باستمرار وتكون آمنة للاستخدام المقصود منها.

التحسين المستمر

يُتوقع أن يشهد الموردون تحسنًا مستمرًا من خلال وضع أهداف الأداء وتطبيق خطط التنفيذ واتخاذ الإجراءات التصحيحية اللازمة لمعالجة أوجه القصور المحددة من خلال التقييمات الداخلية أو الخارجية وعمليات التفتيش ومراجعات الإدارة.

الإبلاغ

تطبق شركة Zoetis سياسة الباب المفتوح (Open Door Policy) للمساعدة في ضمان طرح المخاوف والأسئلة حتى يمكن معالجتها بشكل مناسب. ونحن لا نتهاون مطلقًا مع أي شكل من أشكال الانتقام ضد الموظفين أو الموردين الذين يبلّغون بحسن نية عن المخاوف بشأن الانتهاكات الفعلية أو المحتملة. ويمكنك الإبلاغ عن أي حالة مشتبه بها أو دليل على انتهاكات هذه المبادئ في عمليات سلسلة التوريد لدى Zoetis إلى وظيفة الشؤون القانونية، على الموقع الإلكتروني **legal@zoetis.com** أو الرقم 973-822-7000 أو من خلال خط المساعدة الخاص بالامتثال على الموقع الإلكتروني **compliance@zoetis.com** أو 1-855-322-9944. ويمكنك أيضًا الإبلاغ عن المخاوف دون الكشف عن هويتك عبر خط المساعدة الخاص بالامتثال لدى Zoetis. ويمكن الوصول إلى خط المساعدة الخاص بالامتثال عبر الهاتف أو على الإنترنت من خلال أداة الإبلاغ عبر الويب، وهو متاح على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع وعلى مدار العام، ويدعم 70 لغة. يُدير خط مساعدة الامتثال مندوبون يعملون لدى طرفٍ خارجي مُدرّبون تدريبًا خاصًا:

- رقم خط المساعدة الخاص بالامتثال* (الولايات المتحدة الأمريكية وكندا): 1.855.322.9944
  * للحصول على أرقام خط المساعدة الخاص بالامتثال خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا، **انقر هنا**.
- أداة الإبلاغ على الإنترنت لخط المساعدة الخاص بالامتثال: **http://zoetis.ethicspoint.com**